SVENSK STANDARD

SS-EN 61242, utg 1:1997

Fastställd	Sida	Ansvarig kommitté
1997-08-29	1 (64)	SEK TK 23

Sladdvindor för allmänbruk

Electrical accessories –
Cable reels for household and similar purposes

Som svensk standard gäller europastandarden EN IEC 61242:1997. Den svenska standarden innehåller de officiella engelska språkversionerna av EN IEC 61242:1997, EN 61242:1997/A1:2008/C1:2010, EN 61242:1997/A2:2016 och EN 61242:1997/A13:2017.

Nationellt förord

Europastandarden EN IEC 61242:1997

består av:

– **europastandardens ikraftsättningsdokument,** utarbetat inom CENELEC
– **IEC 61242, First edition, 1995**[*)] **- Electrical accessories - Cable reels for household and similar purposes**

utarbetad inom International Electrotechnical Commission, IEC.

[*)] IEC 61242:1995/A1:2008 och IEC 61242:1995/A2:2015 ingår i standarden.

ICS 97.180.00; 55.060.00

Denna standard är fastställd av SEK Svensk Elstandard,
som också kan lämna upplysningar om **sakinnehållet** i standarden.
Postadress: Box 1042, 172 21 Sundbyberg
Telefon: 08 - 444 14 00.
E-post: sek@elstandard.se. Internet: elstandard.se

Standarder underlättar utvecklingen och höjer elsäkerheten

Det finns många fördelar med att ha gemensamma tekniska regler för bl a mätning, säkerhet och provning och för utförande, skötsel och dokumentation av elprodukter och elanläggningar.

Genom att utforma sådana standarder blir säkerhetsfordringar tydliga och utvecklingskostnaderna rimliga samtidigt som marknadens acceptans för produkten eller tjänsten ökar.

Många standarder inom elområdet beskriver tekniska lösningar och metoder som åstadkommer den elsäkerhet som föreskrivs av svenska myndigheter och av EU.

SEK är Sveriges röst i standardiseringsarbetet inom elområdet

SEK Svensk Elstandard svarar för standardiseringen inom elområdet i Sverige och samordnar svensk medverkan i internationell och europeisk standardisering. SEK är en ideell organisation med frivilligt deltagande från svenska myndigheter, företag och organisationer som vill medverka till och påverka utformningen av tekniska regler inom elektrotekniken.

SEK samordnar svenska intressenters medverkan i SEKs tekniska kommittéer och stödjer svenska experters medverkan i internationella och europeiska projekt.

Stora delar av arbetet sker internationellt

Utformningen av standarder sker i allt väsentligt i internationellt och europeiskt samarbete. SEK är svensk nationalkommitté av International Electrotechnical Commission (IEC) och Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC).

Standardiseringsarbetet inom SEK är organiserat i referensgrupper bestående av ett antal tekniska kommittéer som speglar hur arbetet inom IEC och CENELEC är organiserat.

Arbetet i de tekniska kommittéerna är öppet för alla svenska organisationer, företag, institutioner, myndigheter och statliga verk. Den årliga avgiften för deltagandet och intäkter från försäljning finansierar SEKs standardiseringsverksamhet och medlemsavgift till IEC och CENELEC.

Var med och påverka!

Den som deltar i SEKs tekniska kommittéarbete har möjlighet att påverka framtida standarder och får tidig tillgång till information och dokumentation om utvecklingen inom sitt teknikområde. Arbetet och kontakterna med kollegor, kunder och konkurrenter kan gynnsamt påverka enskilda företags affärsutveckling och bidrar till deltagarnas egen kompetensutveckling.

Du som vill dra nytta av dessa möjligheter är välkommen att kontakta SEKs kansli för mer information.

SEK Svensk Elstandard

Box 1042
172 21 Sundbyberg
Tel 08-444 14 00
elstandard.se

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 61242

May 1997

ICS 97.180; 55.060

Descriptors: Electric equipment, home electrical installations, extension cords, electrical cables, classifications, marking, safety, protection against electric shocks, equipment specifications, temperature rise

English version

Electrical accessories
Cable reels for household and similar purposes
(IEC 1242:1995, modified)

Petit appareillage électrique
Cordons prolongateurs enroulés sur tambour pour usages domestiques
(CEI 1242:1995, modifiée)

Elektrisches Installationsmaterial
Leitungsroller für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke
(IEC 1242:1995, modifiziert)

This European Standard was approved by CENELEC on 1996-12-09. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Ref. No. EN 61242:1997 E

Foreword

The text of the International Standard IEC 1242:1995, prepared by SC 23B, Plugs, socket-outlets and switches, of IEC TC 23, Electrical accessories, together with common modifications prepared by the Technical Committee CENELEC TC 23B, Switches for household and similar fixed electrical installations, was submitted to the formal vote and was approved by CENELEC as EN 61242 on 1996-12-09.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 1997-09-01
- latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn (dow) 1997-09-01

For products which have complied with the relevant national standard before 1997-09-01, as shown by the manufacturer or by a certification body, this previous standard may continue to apply for production until 2002-09-01.

Annexes designated "normative" are part of the body of the standard.
Annexes designated "informative" are given for information only.
In this standard, annexes ZA and ZB are normative and annex ZC is informative.
Annexes ZA, ZB and ZC have been added by CENELEC.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 1242:1995 was approved by CENELEC as a European Standard with agreed common modifications as given below.

COMMON MODIFICATIONS

1 Scope

Replace the second paragraph by:
This standard does not apply to:
- cable reels with a detachable cable;
- cable reeling devices incorporated in appliances.

Note - Requirements for cable reeling devices incorporated in appliances are specified in EN 60335-1 and EN 60335-2-2.

Delete the note.

2 Normative references

Replace the text of clause 2 by:
Note - Normative references to international publications are listed in Annex ZA (normative).

NORME INTERNATIONALE
INTERNATIONAL STANDARD

CEI
IEC
1242

Première édition
First edition
1995-02

Petit appareillage électrique – Cordons prolongateurs enroulés sur tambour pour usages domestiques

Electrical accessories – Cable reels for household and similar purposes

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale 3, rue de Varembé Genève, Suisse

Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE X

Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

CONTENTS

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

ELECTRICAL ACCESSORIES – CABLE REELS FOR HOUSEHOLD AND SIMILAR PURPOSES

FOREWORD

1) The IEC (International Electrotechnical Commission) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of the IEC is to promote international cooperation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, the IEC publishes International Standards. Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. The IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
2) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters, prepared by technical committees on which all the National Committees having a special interest therein are represented, express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the subjects dealt with.
3) They have the form of recommendations for international use published in the form of standards, technical reports or guides and they are accepted by the National Committees in that sense.
4) In order to promote international unification, IEC National Committees undertake to apply IEC International Standards transparently to the maximum extent possible in their national and regional standards. Any divergence between the IEC Standard and the corresponding national or regional standard shall be clearly indicated in the latter.
5) The IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with one of its standards.

International Standard IEC 1242 has been prepared by sub-committee 23B: Plugs, socket-outlets and switches, of IEC technical committee 23: Electrical accessories.

The text of this standard is based on the following documents:

DIS	Report on Voting
23B(CO)192	23B/432/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

In this standard, the following print types are used:

- Requirements proper: in roman type.
- *Test specifications: in italic type.*
- Explanatory matter: in smaller roman type.

ELECTRICAL ACCESSORIES – CABLE REELS FOR HOUSEHOLD AND SIMILAR PURPOSES

1 Scope

This International Standard applies to cable reels for a.c. only, provided with a non-detachable flexible cable with a rated voltage above 50 V and not exceeding 250 V for single-phase cable reels and above 50 V and not exceeding 440 V for all other cable reels, and a rated current not exceeding 16 A. They are intended for household, commercial and light industrial and similar purposes, either indoors or outdoors, with particular reference to safety in normal use.

Cable reeling devices incorporated in appliances are under consideration.

Cable reels complying with this standard are suitable for use at ambient temperatures not normally exceeding 25 °C, but occasionally reaching 35 °C. In locations where special conditions prevail, special construction may be required.

NOTE - This standard does not apply to cable reels with a detachable flexible cable.

2 Normative references

The following normative documents contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this International Standard. At the time of publication, the editions indicated were valid. All normative documents are subject to revision, and parties to agreements based on this International Standard are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the normative documents indicated below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

IEC 50(441): 1984, *International Electrotechnical Vocabulary (IEV) – Chapter 441: Switchgear, controlgear and fuses*

IEC 112: 1979, *Method for determining the comparative and the proof tracking indices of solid insulating materials under moist conditions*

IEC 227, *Polyvinyl chloride insulated cables of rated voltage up to and including 450/750 V*

IEC 245, *Rubber insulated cables of rated voltages up to and including 450/750 V*

IEC 364, *Electrical installations of buildings*

IEC 417: 1973, *Graphical symbols for use on equipment. Index, survey and compilation of the single sheets*

IEC 529: 1989, *Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)*

IEC 695-2-1: 1991, *Fire hazard testing – Part 2: Test methods – Section 1: Glow-wire test and guidance*

IEC 884-1: 1994, *Plugs and socket-outlets for household and similar purposes – Part 1: General requirements*

IEC 999: 1990, *Connecting devices – Safety requirements for screw-type and screwless-type clamping units for electrical copper conductors*

ISO 1456: 1988, *Metallic coatings – Electrodeposited coatings of nickel plus chromium and of copper plus nickel plus chromium*

ISO 2081: 1986, *Metallic coatings – Electroplated coatings of zinc on iron or steel*

ISO 2093: 1986, *Electroplated coatings of tin – Specification and test methods*